

★★★★  
**Sport Hotel**  
DONOVALY

**Studené predjedlá**

Cold Hors d'oeuvre (Starters)

Kalte Vorspeisen

Hideg előételek

- 60g **Sviečkové carpaccio s Parmezánom a olivovým olejom** 4,32 € / 130,- Sk  
Sirloin carpaccio with Parmesan and olive oil  
Rinderfilletcarpaccio mit Parmesan und Olivenöl  
Vadas carpaccio parmezán sajtjal és olívaolajjal
- 150g **Caprese - paradajky s mozzarellou a bazalkou preliate olivovým olejom** 2,95 € / 89,- Sk  
Tomatoes with Mozzarella and basil  
Tomaten mit Mozzarella und Basilikum  
Mozzarellás - bazsalikomos paradicsom
- 150g **Šunka Prošúto s čerstvým listovým šalátom, Parmezánovými hoblinami a olivovým olejom** 4,15 € / 125,- Sk  
Prosciutto with fresh salad, Parmesan pieces and olive oil  
Prosciutto mit frischem Blattsalat und geriebenem Parmesan  
Sonnkás prosuto friss fejes salátával, gyalult parmezán sajtjal

**Polievky**

Soups

Suppen

Levesek

- 220g **Cesnaková polievka krémová s chlebovými krutónmi** 1,63 € / 49,- Sk  
Creamy garlic soup with croutons  
Cremige Knoblauchsuppe mit Brotcruton  
Fokhagymás krémleves pirított kenyérkockákkal
- 220g **Slovenská kapustnica** 1,96 € / 59,- Sk  
Slovak sauerkraut soup  
Slowakische Sauerkrautsuppe  
Savanyú káposztaleves slovák módra
- 220g **Slepačí vývar s rezancami** 1,63 € / 49,- Sk  
Chicken soup with noodles  
Hühnerbrühe mit Nudeln  
Tyúkhúsleves csík tésztával
- 220g **Pikantný krabí dych** 1,96 € / 59,- Sk  
Spicy breath of crab  
Pikanter Krabbenatem  
Pikáns rák
- 220g **Paradajková so syrom** 1,63 € / 49,- Sk  
Tomato soup with cheese  
Tomatensuppe mit Käse  
Paradicsomleves reszelt sajtjal



**Sport Hotel**  
DONOVALY

**Teplé predjedlá**

Hot Hors d'oeuvre (Hot Starters)

Warme Vorspeisen

Meleg előételek

- |      |  |                  |
|------|--|------------------|
| 130g | <b>Zapekaný syr „Encián”s brusnicami</b><br>Roasted cheese Encian with cranberries<br>Überbackene Käse Encian mit Preiselbeeren<br>Sült „Enciánsajt” áfonyával | 2,62 € / 79,- Sk |
| 130g | <b>Restovaná kačacia pečeň na jabĺčku</b><br>Stir - fried duck liver with apple<br>Geröstete Entenleber mit Apfel<br>Dinsztelt almás kacsamáj                  | 2,95 € / 89,- Sk |

**Rybie špeciality**

Fish specialities

Fischspezialitäten

Hal specialitások

- |      |   |                   |
|------|---|-------------------|
| 150g | <b>Grilovaný filet Pangasius s kráľovskou zeleninou s limetkovou omáčkou</b><br>Grilled fillet Pangasius with King´s vegetables and lime sauce<br>Gegrillte Pangasiusfilet mit Königsgemüse und Limettensauce<br>Grillezett pangasius filé királyi zöldségekkel és zöldcitromos mártással | 5,28 € / 159,- Sk |
| 150g | <b>Pstruh na rošte</b><br>Roasted trout<br>Geröstete Forelle<br>Roston sült pisztráng   | 4,95 € / 149,- Sk |
| 150g | <b>Grilované filety zo zubáča s dusenou baby mrkvou</b><br>Grilled zander fillets with baby carrots<br>Gegrillte Zanderfilet mit gedünsteten Babykarotten<br>Grillezett süllő filé párolt bébi répával  | 7,93 € / 239,- Sk |
| 200g | <b>Grilovaný filet z lososa</b><br>Grilled salmon<br>Gegrillter Lachsfilet<br>Lazac roston sülve  | 7,27 € / 219,- Sk |
| 200g | <b>Grilovaný filet z lososa v hniezde z listového špenátu</b><br>Grilled salmon in spinach leaves nest<br>Gegrillte Lachsfilet im Blattspinatnest<br>Grillezett lazac filé leveles spenót ágyon   | 7,60 € / 229,- Sk |

Za každých 10g pstruha navyše účtujeme 0,33 € / 10,- Sk

Additional 10g of trout - 0,33 € / 10,- Sk Preiszuschlag bei Forelle je weitere 10g 0,33 € / 10,- Sk

Porción felül minden 10g pisztrángér 0,33 € / 10,- Sk számolunk /



**Sport Hotel**  
DONOVALY

**Hydinové špeciality**  
Poultry specialities  
Geflügelspezialitäten  
Baromfi specialitások

- |      |   |                   |
|------|---|-------------------|
| 150g | <b>Vyprážené kuracie prsia v sezame</b><br>Fried chicken breast with sesam<br>Hühnerbrust im Sesam paniert<br>Rántott csirkemell  | 4,95 € / 149,- Sk |
| 180g | <b>Kuracie závitky plnené listovým špenátom a mozzarellou</b><br>Chicken scrolls filled with leaves spinach and Mozzarella<br>Hühnerbrustroladen gefüllt mit Spinat und Mozzarella<br>Csirketekercs spenóttal és mozzarellával töltve   | 6,27 € / 189,- Sk |
| 150g | <b>Kuracie prsia s „Enciánovým klobúčikom“<br/>a omáčkou z lesných plodov</b><br>Chicken breast with „Encian cap“ and sauce of wildberries<br>Hühnerbrust „Encianhut“ mit Waldbeersoße<br>Csirkemell „Enciános kalapocskával“ és erdei gyümölcs mártással   | 6,61 € / 199,- Sk |
| 150g | <b>Kuracie rezančky na hriboch s omáčkou zo smotany, kečupu,<br/>šunky a posypané strúhaným syrom</b><br>Chicken slices on the mushrooms with creamy sauce, ketchup and grated cheese<br>Hähnchengeschnetzeltes mit Pilzen, Sahnesoße und Schinken bestreut mit geriebener Käse<br>Csirke ragu gombán, tejfeles-kecsapos-sonkás mártással, reszelt sajttal megszórvál | 4,95 € / 149,- Sk |
| 150g | <b>Kuracie prsia zapekané so šunkou Prošúto a Parmezánom</b><br>Roasted chicken breast with Prosciutto and Parmesan<br>Hühnerbrustchen überbacken mit Schinken Proscuitto und Parmezan<br>Sült csirkemell sonkával és parmezán sajttal  | 5,61 € / 169,- Sk |
| 150g | <b>Kuracie rezance v cestíčku podávané s jablíčkovou paprikou</b><br>Chicken in dough, served with sweet capsicum<br>Hähnchenstreifen im Teig mit Apfelpaprika<br>Csirkehús csikokra vágva tésztában, töltött kápia   | 5,28 € / 159,- Sk |
| 150g | <b>Grilované filetky z kačacích prs<br/>s omáčkou z červeného vína a brusníc</b><br>Grilled fillets of duck breast on red wine with cranberries<br>Gegrillte Entenbrustfilet mit Rotwein – und Preiselbeersoße<br>Kacsafonat rokfort mártással, körítés   | 7,27 € / 219,- Sk |
| 200g | <b>Morčací steak s dubákovou omáčkou a zelenou špargľou</b><br>Turkey steak with boletus sauce and asparagus<br>Putensteak mit Steinpilzsoße und Spargel<br>Pulyka szteak gombamártással és spárgával   | 6,61 € / 199,- Sk |



### Špeciality z hovädzieho mäsa

Beef Specialities

Spezialitäten vom Rindfleisch

Specialitások marhahúsból

- |      |   |                   |
|------|---|-------------------|
| 200g | <b>Steak s omáčkou z lesných plodov / brusníc, šampiňónov a červeného vína /</b><br>Steak with forest fruits sauce / cranberries, mushrooms and red wine/<br>Steak mit Waldfruchtsoße / Preiselbeeren, Champignons und Rotwein/<br>Steak erdei gyümölcs mártással / áfonya, sampinyon gomba és vörös bor/ | 9,92 € / 299,- Sk |
| 200g | <b>Steak s kuriatkovou omáčkou</b><br>Steak with chanterelle sauce<br>Steak mit Eierschwammerlsoße<br>Steak rókagomba mártással   | 9,92 € / 299,- Sk |
| 200g | <b>Steak na zelenom korení</b><br>Beefsteak on green pepper<br>Steak mit grünem Pfeffer<br>Beefstek zöld fűszerrel  | 9,92 € / 299,- Sk |
| 200g | <b>Steak „America“ (kečup, volské oko, slaninka, šampiňóny)</b><br>Beefsteak „America“ (ketchup, egg, bacon, mushrooms)<br>Steak „Amerika“ (Ketchup, Spiegelei, Speck, Champignons)<br>Beefstek „America“ (kecsap, túkörtójással, szalonna)   | 9,92 € / 299,- Sk |
| 200g | <b>Steak s omáčkou z plesnivého syra Niva</b><br>Beefsteak with creamy blue cheese sauce<br>Steak mit Schimmelkäsesoße Niva<br>Bifstek rokfortmártással   | 9,92 € / 299,- Sk |
| 150g | <b>Beefsoté „Stroganov“- rezančky zo sviečkovice s prírodnou omáčkou zjemnenou smotanou, sterilizovanými uhorkami a slaninkou</b>   | 7,60 € / 229,- Sk |
|      | Beef Sauté „Stroganoff“ with nature sauce, sauer cucumber and bacon<br>Rindgeschnetzeltes „Stroganoff“ mit leichter Sahnesoße (sauere Gurke, Speck)<br>Beefsoté „Stroganov“ (uborka mártással), szalonna  |                   |

★★★★  
**Sport Hotel**  
 DONOVALY

**Špeciality z bravčového mäsa**

Pork specialities  
 Spezialitäten vom Schweinefleisch  
 Specialítások sertéshúsból

- |      |   |                   |
|------|---|-------------------|
| 150g | <b>Grilované bravčové medailónky na šampiňónoch</b><br>Pork medallions grilled with mushrooms<br>Gegrillte Schweinemedallions mit Champignons<br>Natúrszelet sampinyon gombával   | 4,95 € / 149,- Sk |
| 150g | <b>Grilovaná bravčová panenka s mladými hráškovými luskami a baby mrkvou</b><br>Grilled fine pork meat with young pea hulls and baby carrots<br>Gegrillte Schweinefilet mit jungen Erbsen und Babykarotten<br>Grillezett sertés szűzérme zsenge hüvelyes borsóval és bébi répával | 6,27 € / 189,- Sk |
| 150g | <b>Bravčová panenka v slaninovom župane na ihle so sherry omáčkou</b><br>Grilled fine pork meat on needle covered with bacon and sherry sauce<br>Schweinefiletspeiß in Speckmantel mit Sherrysoße<br>Sertés szűzérme nyárson, szalonnás köntösben sherry mártással                | 6,27 € / 189,- Sk |
| 150g | <b>Rezančeky z bravčovej panenky so smotanovo - Nivovou omáčkou</b><br>Pork thin slices in Roquefort sauce<br>Kleine Schnitzel von Schweinefilet mit Niva-Käse-Rahmsöße<br>Sertésszűzhús csíkokra vágva, rokfort mártás, körités  | 6,27 € / 189,- Sk |

**Špeciality z diviny**

Wild Venison specialities  
 Wildspezialitäten  
 Specialítások vadhúsból

- |      |  |                   |
|------|--|-------------------|
| 150g | <b>Srnčie medailónky na rozmaríne a dubákoch</b><br>Red deers medallions with rosemary and boletuses<br>Rehmedallions mit Rosmarin und Steinpilzen<br>Rozmaringos-vargánya gombás óz érmécskék | 9,59 € / 289,- Sk |
| 150g | <b>Filetky z jelenieho chrbta so šípkovou omáčkou</b><br>Fillets of deer saddle with rosehip sauce<br>Filets vom Hirschrücken mit Hagenbuttensoße<br>Szarvashús, csipkebogyómártás             | 9,59 € / 289,- Sk |



**Sport Hotel**  
DONOVALY

**Niečo pre najmenších**

Something for children

Etwas für die Kleinsten

Valamit a kicsiknek

- |      |   |                   |
|------|---|-------------------|
| 200g | <b>Morčacie dinosaury so zemiakovými hranolkami, kečup</b><br>Turkey "Dinosaurs" with French fries, Ketchup<br>Putendinosaurier mit Pommes, Ketchup<br>Pulyka - Dinoszauruszok „Vidám betűcskékkel”, kecsap | 4,15 € / 125,- Sk |
| 200g | <b>Kurací rezník s ananásom a zemiakovým pyrém</b><br>Chicken steak with pineapple and potato purée<br>Hänchenschnitzel mit Ananas und Kartoffel Püree<br>Sültcsirke, ananással és burgonyapürével          | 4,15 € / 125,- Sk |
| 200g | <b>Špagety so syrom a kečupom</b><br>Spaghetti with cheese and ketchup<br>Spaghetti mit Käse und Ketchup<br>Sajtos spagetti kecsappal   | 2,95 € / 89,- Sk  |

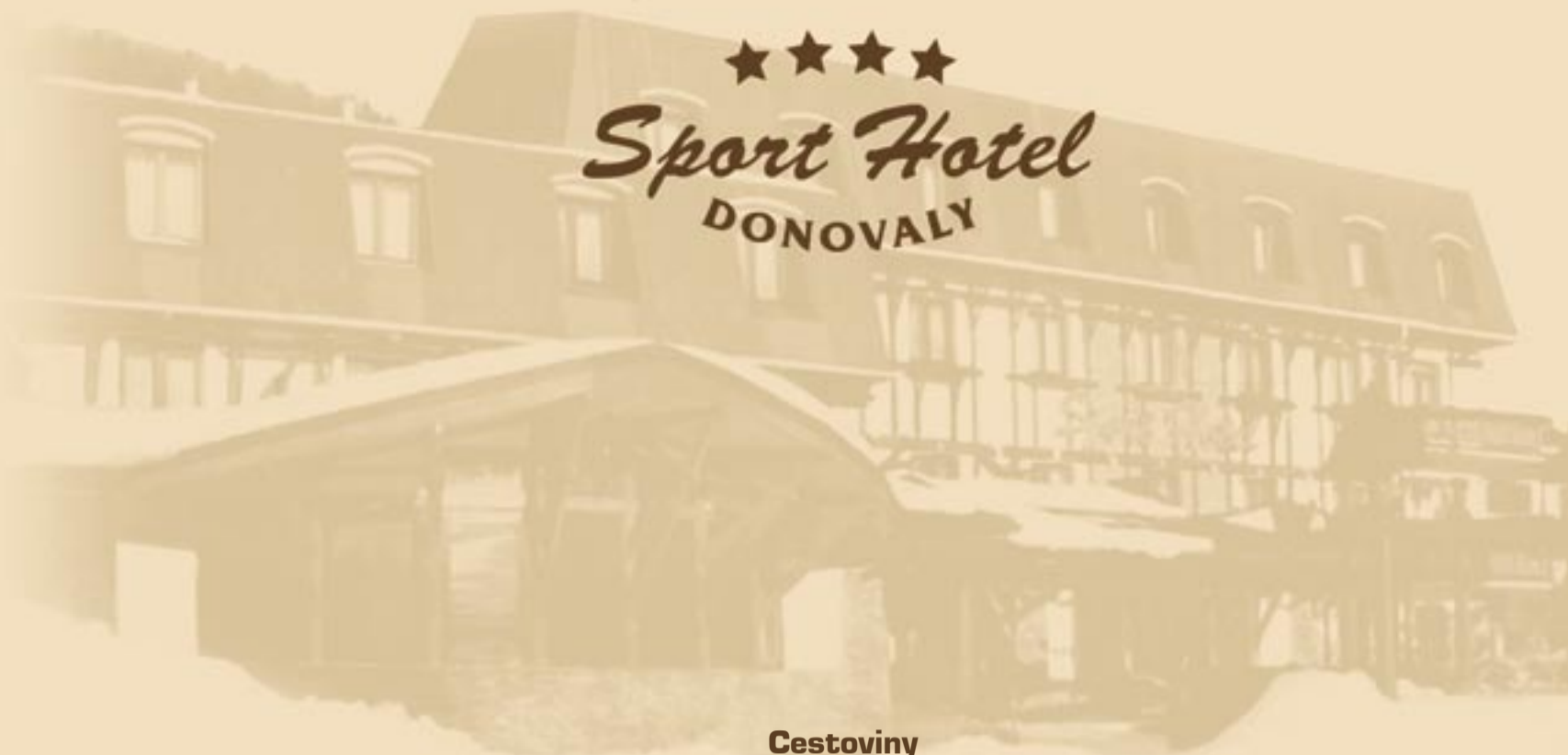
**Špeciality kuchyne**

Chef´s specialities

Spezialitäten

Specialiták

- |      |   |                    |
|------|---|--------------------|
| 950g | <b>Misa rybacích špecialít pre dvoch</b><br>/Grilované filety z lososa, zubáča a pangasiusa, grilovaná zelenina, opekané zemiaky, limetková omáčka, bylinkové maslo/<br>Special fish plate for two<br>/Grilled zander, salmon and pangasius fillets, grilled vegetables, roasted potatoes, lime sauce, herbs butter/<br>Fischplatte für zwei Personen<br>/gegrillte Lachsfilet, Zanderfilet, Pangasiusfilet, gegrillte Gemüse, gebratene Kartoffeln, Limettensoße, Kräuterbutter/<br>Tál halspecialitásokkal két személy részére<br>/Grillezett lazac, süllő és pangasius filé, grillezett zöldség, pirított burgonya, zöldcitromos mártás, fűszervaj/  | 19,25 € / 580,- Sk |
| 900g | <b>Misa hydinových špecialít pre dvoch</b><br>/Grilované kačacie, morčacie a kuracie prsia, grilovaná zelenina, opekané zemiaky, dubáková omáčka, brusnicovo - vínová omáčka/<br>Special poultry plate for two<br>/Grilled duck, turkey and chicken breasts, grilled vegetables, roasted potatoes, king boletus sauce, cranberries-wine sauce/<br>Geflügelplatte für zwei Personen<br>/gegrillte Entenbrust, Putenbrust und Hänchenbrust, gegrillte Gemüse, gebratene Kartoffeln, Steinpilzsoße, Preiselbeeren-Weinsoße/<br>Tál baromfi specialitásokkal két személy részére<br>/Grillezett kacsá-, pulyka- és csirkemell, grillezett zöldség, pirított burgonya, vargánya gombás mártás, áfonyás-boros mártás/ | 19,25 € / 580,- Sk |



### Cestoviny

Pasta  
Nudelgerichte  
Tésztafélék

- |      |   |                   |
|------|---|-------------------|
| 350g | <b>Penne s dubákovou omáčkou a hoblinami z plesnivého syra</b><br>Penne with boletus sauce and blue cheese pieces<br>Penne mit Steinpilzsoße und geriebenem Schimmelkäse<br>Penne vargánya gombás mártással és gyalult márványsajttal               | 5,15 € / 155,- Sk |
| 350g | <b>Špagety s baklažánom a lúpanými paradajkami, Parmezán</b><br>Spaghetti with aubergine and blanched tomatoes, Parmesan<br>Spaghetti mit Auberginen und geschälten Tomaten, Parmesan<br>Padlizsános spagetti hámozott paradicsommal, parmezán sajt | 5,15 € / 155,- Sk |

### Bezmäsité jedlá

Vegetarian meals  
Vegetarische Gerichte  
Vegetarián ételek

- |      |   |                   |
|------|---|-------------------|
| 150g | <b>Vyprážený syr</b><br>Fried cheese<br>Panierter Käse<br>Rántott sajt  | 4,28 € / 129,- Sk |
| 340g | <b>Bryndzové pirohy</b><br>Traditional sheep cheese pies<br>Schafskäsemaultaschen<br>Juhtúrós derelye   | 4,28 € / 129,- Sk |
| 340g | <b>Sladké plnené pirohy / džem, orechy /</b><br>Sweet pies / jam, nuts /<br>Gefüllte Maultaschen / Marmelade, Nüsse /<br>Töltött édes derelye / dzsem, Dió /  | 4,28 € / 129,- Sk |
| 350g | <b>Zeleninové rizoto s jemnou smotanovo- kuriatkovou omáčkou</b><br>Vegetables risotto with creamy chanterelle sauce<br>Gemüserisotto mit leichter Sahne-Eierschwammersoße<br>Zöldséges rizottó finom tejfölös-rókagombás mártással | 4,61 € / 139,- Sk |



**Sport Hotel**  
DONOVALY

**Prílohy**  
Side Dishes  
Beilagen  
Körítések

200g	<b>Varené zemiaky</b> Boiled potatoes Gekochte Kartoffeln Főttburgonya	1,10 € / 33,- Sk
200g	<b>Opekané zemiaky</b> Roasted potatoes Bratkartoffeln Pirítottburgonya	1,29 € / 39,- Sk
200g	<b>Ryža dusená</b> Steamed rice Gedünsteter Reis Pároltrisz	1,29 € / 39,- Sk
150g	<b>Zemiakové hranolky</b> French fries / Pommes frites / Szalmakrumpli	1,29 € / 39,- Sk
200g	<b>Zemiakové pyré</b> Potato purée / Kartoffel Püree / Burgonyapüré	1,29 € / 39,- Sk
200g	<b>Varená brokolica s maslom</b> Boiled calabresse with butter / Gekochte Brokkoli mit Butter/ Főtt brokkoli vajjal	1,63 € / 49,- Sk
200g	<b>Miešaná zelenina dusená na masle</b> Mixed vegetables steamed with butter Gedünsteter Gemüse Párolt kevertzöldség vajon	1,49 € / 45,- Sk
200g	<b>Grilovaná zelenina</b> <b>/baklažán, cuketa, šampiňóny, cherry paradajky/</b> Grilled vegetables / aubergine, zucchini, mushrooms, cherry tomatoes/ Gegrillter Gemüse / Auberginen, Zucchini, Champignons, Cherrytomaten/ Grillezett zöldség / padlizsán, cukkini, sampinyon gomba, cherry paradicsom/	1,63 € / 49,- Sk
25g	<b>Chlieb</b> Bread / Brot / Kenyér	0,17 € / 5,- Sk
50g	<b>Kečup</b> Ketchup / Ketchup / Kecsap	0,63 € / 19,- Sk
50g	<b>Jogurtový dressing</b> Yoghurt Dressing / Joghurt Dressing / Joghurt dreszing	0,63 € / 19,- Sk
50g	<b>Tatárska omáčka</b> Tartare sauce / Tatarensoße / Tartár mártás	0,63 € / 19,- Sk



**Sport Hotel**  
DONOVALY

**Šaláty**

Salads

Salate

Saláták

- |      |   |                   |
|------|---|-------------------|
| 360g | <b>Cesar šalát – miešaný šalát z čerstvej zeleniny, ľadového šalátu, olív a grilovaných kuracích mini filetiiek s Parmezánom</b>  | 3,62 € / 109,- Sk |
|      | Caesar salad - mixed salad of fresh vegetables, garden lettuce, olives, grilled chicken fillets, Parmesan<br>Ceasarsalat - frische Gemüse, Eisbergsalat, Oliven, Hähnchenugets mit Parmesan<br>Cesar saláta - kevert saláta friss zöldségből, jeges salátából, olajbogyóból és rostonsült csirke miniszletekkel, Parmezánsajtal |                   |
| 230g | <b>Miešaný šalát z čerstvej zeleniny s jogurtovým dresingom</b>   | 2,29 € / 69,- Sk  |
|      | Mixed salad of fresh vegetables with yoghurt dressing<br>Gemischter Salat mit Joghurtdressing<br>Kevert saláta friss zöldségből, jogurt dreszingel  |                   |
| 360g | <b>Grécky šalát - šalát z čerstvých paradajok, papriky, uhorky, zelených olív a syru Feta</b>   | 3,62 € / 109,- Sk |
|      | Greek salad of fresh tomatoes, paprika, cucumber, green olives, Feta cheese<br>Griechischer Salat aus frischen Tomaten, Paprika, Gurken, grünen Oliven und Fetakäse<br>Görög saláta - saláta friss paradicsomból, paprikából, uborkából, zöldolajbogyóból és Feta sajtból   |                   |
| 150g | <b>Kapustový šalát s jablkami</b>   | 1,63 € / 49,- Sk  |
|      | Cabbage salad with apples<br>Krautsalat mit Äpfeln<br>Káposztasaláta almával  |                   |
| 150g | <b>Paradajkový šalát s cibuľkou</b>   | 1,63 € / 49,- Sk  |
|      | Tomato salad with onion<br>Tomatensalat mit Zwiebel<br>Paradicsomossaláta   |                   |
| 150g | <b>Mrkvový šalát na sladko</b>  | 1,63 € / 49,- Sk  |
|      | Sweet carrot salad<br>Karottensalat (süß)<br>Sárgarépasaláta édesen   |                   |
| 200g | <b>Šalát zo šalátového bufetu</b>   | 2,95 € / 89,- Sk  |
|      | Salad - buffet table<br>Salat aus dem Buffet<br>Saláta a salátabüféből  |                   |



★★★★  
**Sport Hotel**  
DONOVALY

**Kompóty**  
Fruit Compote  
Kompott  
Kompót

120g	<b>Ananásový kompót</b> Pineapple compote Ananaskompott Ananászkompót	0,96 € / 29,- Sk
120g	<b>Jahodový kompót</b> Strawberry compote Erdbeerkompott Szamócaakompót	1,29 € / 39,- Sk
120g	<b>Hruškový kompót</b> Pear compote Birnenkompott Körtekompót	0,96 € / 29,- Sk

**Dezert**  
Hot/Cold desserts  
Dessert  
Desszert

150g	<b>Zmrzlinový pohár s ovocím a šľahačkou</b> Ice cream with fruits and whipped cream Eisbecher mit Obst und Schlagsahne Fagylalt gyümölcssel és tejszínhabbal	2,62 € / 79,- Sk
120g	<b>Teplá štrúdľa s vanilkovým krémom / podľa ponuky/</b> Hot strudel with vanilla cream / according to daily offer/ Heisser Strudel mit Vanillsoße / nach Tagesangebot / Meleg pite vaniliás krémmel / napi kínálat szerint /	1,96 € / 59,- Sk
100g	<b>Horúce maliny s vanilkovou zmrzlinou</b> Hot raspberries with vanilla ice - cream Heiße Himbeeren mit Vanilleeis Forró málna fagylalattal	1,96 € / 59,- Sk
150g	<b>Banán v čokoláde so zmrzlinou a šľahačkou</b> Banana Split on chocolate with ice - cream and whipped cream Schokobanane mit Eis und Schlagsahne Banán csokoládéval leöntve, fagylalattal és tejszínhabbal	2,62 € / 79,- Sk
210g	<b>Palacinky s džemom, čokoládou a šľahačkou</b> Pancakes with jam, chocolate and whipped cream Palatschinken mit Konfitüre, Schokolade, Schlagsahne Lekváros palacsinta csokoládéval és tejszínhabbal	2,62 € / 79,- Sk
120g	<b>Gaštanové pyrė so šľahačkou</b> Chestnut purée with whipped cream Maronenpürree mit Schlagsahne Gesztenye pürė tejszínhabbal	1,96 € / 59,- Sk
120g	<b>Tiramisu</b> Tiramisu / Tiramisu / Tiramisu	2,29 € / 69,- Sk



**Sport Hotel**  
DONOVALY

**Raňajkový lístok**

Breakfast menu

Frühstückskarte

Reggeli étlap

300g	<b>Krupicová kaša</b> Semolina pudding Griessbrei Tejbegríz	2,29 € / 69,- Sk
1 ks	<b>Vajce do skla</b> Boiled egg Gekochtes Ei Fötttojás	0,43 € / 13,- Sk
130g	<b>Miešané vajíčka z 3 ks</b> Scrambled eggs Rühreier Tojásrántotta	1,96 € / 59,- Sk
110g	<b>Raňajkové toasty</b> / chlieb 35 g, šunka 10 g, syr 10 g / Toast / bread 35g, ham 10g, cheese 10g / Frühstückstoast / Brot 35g, Schinken 10g, Käse 10g / Reggeli toast / kenyér 35g, sonka 10g, sajt 10g /	1,96 € / 59,- Sk
120g	<b>Syrový tanier</b> / Eidam 50 g, údený syr 50 g, maslo 20 g / Cheese Plate / Eidam 50 g, smoked cheese 50g, butter 20g / Käseteller / Eidam 50 g, geräucherter Käse 50, Butter 20g / Sajtos tányér / Eidam sajt 50g, füstölt sajt 50g, vaj 20g /	2,29 € / 69,- Sk
120g	<b>Niva s maslom</b> / Niva 100g, maslo 20g / Blue cheese with butter / Roquefort 100g, butter 20g / Camembert mit Butter / Camembert 100g, Butter 20g / Rokfort vajjal / rokfort 100g, vaj 20g /	2,29 € / 69,- Sk
100g	<b>Omeleta so syrom</b> Cheese omelette Omelette mit Käse Sajtos omlett	2,62 € / 79,- Sk
100g	<b>Omeleta so šampiňónmi</b> Mushroom omelette Omelette mit Champignons Smpinyonos omlett	2,62 € / 79,- Sk
100g	<b>Párky</b> Boiled frankfurters Heisse Wienerwurstchen Virslis	1,96 € / 59,- Sk



**Sport Hotel**  
DONOVALY

100g	<b>Pečená klobása</b> Roasted sausage Kabanossi gegrillt Sült kolbász	2,95 € / 89,- Sk
130g	<b>Salámový tanier</b> / saláma 90 g ,tav. syr 18 g, maslo 20 g / Salami dish / salami 90g, cheese 18g, butter 20g / Salamiteller / Salami 90g, Käse 18g, Butter 20g / Szalámis tányér / szalámi 90g, sajt 18g, vaj 20g /	3,29 € / 99,- Sk
140g	<b>Šunkovo - syrový tanier</b> / šunka 70 g, eidam 50 g, maslo 20 g / Ham - cheese dish / ham 90g, Eidam 50g, butter 20g / Schinke - Käse Teller / Schinken 90g, Eidam 50g, Butter 20g / Sonkás tányér / sonka 90g, eidam sajt 50g, vaj 20g /	3,29 € / 99,- Sk
145g	<b>Ham and Eggs</b>	2,95 € / 89,- Sk
	<b>Džem</b> / jam / Konfitüre / Lekvár	0,30 € / 9,- Sk
	<b>Med</b> /honey / Honig /Méz	0,30 € / 9,- Sk
0,2 l	<b>Mlieko</b> /milk / Milch / Tej	0,63 € / 19,- Sk
0,2 l	<b>Kakao</b> / hot chocolate / Kakao / Kakaó	0,96 € / 29,- Sk
125g	<b>Jogurt</b> / podľa dennej ponuky / Yoghurt / according to daily offer / Joghurt / nach Tagesangebot / Joghurt / a napi kínálat szerint /	0,80 € / 24,- Sk

**Jedálny lístok je platný od 01.01.2009**

Menu card is valid from January 1st 2009

Speisekarte ist gültig ab 01.01.2009

Az étlap 01.01.2009 - tól érvényes

**Uvedená hmotnosť jedál je hrubá hmotnosť mäsa v surovom stave pred technologickou úpravou, u ostatných výrobkoch je uvedená čistá hmotnosť po technologickej úprave.**

Weight of meat refers to raw meat. Other weights are after cooking.

Fleischgewicht ist angegeben in Rohzustand, bei anderen Produkten ist das angegebener

Gewicht im wärmebehandelten Zustand.

Az ételek feltüntetett súlya a nyers húсок technológiai feldolgozása előtti bruttó súlyát jelenti, a többi terméknél a technológiai feldolgozás utáni tiszta súly van feltüntetve.

**Ceny zahrňajú DPH.**

All prices are calculated with VAT.

Preise beinhalten MwSt.

Az árak tartalmazzák az áfát.

**Ceny kalkuloval F&B manager Marek Záhora.**

All prices were calculated by F&B manager Marek Záhora.

Berechnung der Preise durch F&B Manager Marek Záhora.

Az árakat az F&B manager Marek Záhora kalkulálta.